(1) Vol 5 No. 1201
Monday October 9, 1911
Entered at Vancouver,B.C, P.O, as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年十月九日 (月曜日)
第一千二百九十一號
(加奈陀郵政院認可)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Core Ave, Vancouver, B. C.
P. O. D. 1960, PHONES 3065 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本日着電

加奈陀電報

◎鐵道工事 地ヴイクトリア ルウッドに於て工事中のカナデヤン、ノーザン鐵道線路に地滑りあり勞働者十名爲に壓死せりとあるも未だ詳報無し

歐洲電報

◎大戰鬪艦進水 英國最大最新式の戰鬪艦ヂョージ五世號は本日ポートマウスにて進水式を擧げたるが其總噸數は二万三千噸にて長さ五百五十呎幅八十九呎、吃水二十七呎半にして十三時半砲十門と四時砲二十四門を備へ三万一千馬力の器械にて二十一節を出す豫定なり

◎伊國の奴隷解放 トリポリに於ては英佛兩國の干渉に拘はらず尙奴隷制度の存在を見たりしが今回伊太利の占領に歸したる以來之を廢放する事となれり

◎伊國艦隊出動 アブルズイ小灣は本日伊國艦隊及び海軍省と通信を交換せる後裝甲巡洋艦ペトノール、ピザニー號に搭乘しトリポリの砲擊に參加せし其他の裝甲巡洋艦三隻を率ひて封鎖命令の下に何れへか出動せり

◎佛獨再衝突 佛獨兩國は再び摩洛哥問題の協定に於て意見の衝突を來し土曜日の株式市場は巴里及伯林よりの報告が不穩なる爲に下落し始めたり、此現象が伊太利のトリポリ占領より生じたるものなるは疑ふ可からざるものゝ如く、英國は其結果歐洲全土の戰亂に終らんとするを憂ひつゝあり、

別報に由れば伊太利は獨逸が伊土戰爭に干渉せざりし報償として紅海沿岸の殖民地を獨逸に租借せしむ可しとの報あるが英國政府は其獨逸の殖民地印度に達する中途に獨逸の殖民地を出現せしむる事を絶對に反對すべしとの言明を爲せりと報ぜらる

雜報

◎新議員と東洋人問題 當市選出保守黨新代議士エチ、エチ、スチーヴンス氏の爲に一昨夜當市第四選擧區の保守倶樂部員は晩餐會を開きたるが席上ス氏は保守黨新政府成立と共に起り來るべき晩市開發に就ての意見を述べ次に東洋人問題に關してはナタル法に就てダルユー、ヂュー氏の爲したる提案を以て唯一の解決方法なりとし選擧奔走當時幾度か發表したる政見より一歩も退かざるべしと告げ想ふに新首相ボーデン氏は當沿岸の漁業問題に關して現狀救治に努力するを辭せざるべきなりと說きたる山

◎米國大統領歡迎 △ペリングハムの盛況 △ペリングハム市に到着したるが同市空前の盛事にして非常の賑ひなりし山來報ありたり大北鐵道にても特に本日當市より回遊列車を出し之亦却々の乘客數を見受けたるが大統領は朝食後レセプシヨンに臨み市中巡覽を濟ませ斯くて所定の會場にて演說を爲し聽衆非常の歡に達したる山初めタフト氏着市するや停車場附近に迎の人群を爲しガーデン街には數千の學童手に〳〵米國旗と花とを携へて歡迎しハイ、スクール及び師範學校生徒は亦歡呼の聲を揚げて迎へ之等の盛觀の間をタフト氏は商業會議所に向ひ其所にて朝餐を終り次で同市の名流百五十名の士女に對してレセプシヨンあり演說は戶外にて試みられ斯くてパリントン及びマウント、ヴアーノンに向け正午出發したるが卽ち今夕七時十五分には沙都着の豫定にして同市にてはステート、アーモリイにて演說し夫よりプレス倶樂部に赴き本夜ホテル、ワシントンに投宿の筈なり

◎成功せる共進會 △入場者約四萬五千人

新西院に開催の共進會は遂に一昨夜を以て閉場となりたるが從來の開會に比して成績も良く但し入場者の數は當事者に於ても大なる滿足を得ること能はざりし狀況なれど猶且つ昨年遂りに較ぶれば良好と稱すべきものあり總計約四万五千人には達したるべく而して出品は農業本位よりして頗る好績を呈し家畜類に至つては特に看るべきものあり因みに明年の開會には新支配人ヂー、イー、マッケンヂー氏諸般の監督に當るべく併も多年支配人たりしケリー氏も悅んでマッケンヂー氏を補佐すべき由

◎巡回裁判の開始 秋期巡回裁判は本日より愈々高等裁判所に於て開廷されしがスキーナ河に於て小林爲五郎を殺害せる石井兵吉事件及び福岡縣人石橋俊太郎事件又たプリンスルパートの支那人醫師ルーの裁判事件等は順次審理さるゝ譯にて本日は午前、午後共に此等事件に關係せる證人其他多數出廷し居たり

◎南晩併合問題再起 當州首相マクブライド氏、南晩香坡のリーヴなるバウンド氏及び晩市選出新代議士スチーヴンス氏等は明日ヴイクトリアに相會し晩市と南晩香坡との併合問題に就き協議する所あるべきが此は先月二十八日當市役所にて各市町委員の會議ありたる結果州政府當局の意見を確め置くべしとの事に衆議一決したるに因るものになりとぞ

◎偽證裁判の延期 宮崎某の偽證罪に關する裁判は今朝ポリスコートに於て開廷されしが來る十二日まで延期さるゝに至れりと

◎南方の漁況 本年九月二十日までのピューヂエット、サウンドに於ける鮭鑵詰製造高は百三十七万六千九百二十三磅に達し斯はサカイの漁況盛ならざる年としては好成績と稱すべく全價格は五百七十八万六千三百八十六弗を算し居て猶其後本期中の漁獲高は約百万弗の價格に達すべきと同地の鮭魚鑵詰業者協會は此程發表したり

◎シーピー冬期發着 シーピーアールにて來月五日より實施さるべき本冬期の滊車發着時間表は一昨日ウイニペッグにて發表されたるが近來旅客の數非常の增加を來し居れるより會社にては冬期と雖も夏期同樣の發着數を維持し殊にウイニペッグとキャルガリー間等其他の地方取引の便を圖りて二列車だけ增加すべく而してイムペリアル、リミテッド列車はヴイクトリア及び沙都行の滊船と聯絡せんが爲に當地着の時間は從來と變化なく又東行列車第二號も現今と同じく午後七時三十分に當市發の都合なりと云ふ

◎白人青年の轢死 ヴアーノン、ヲードリッチと呼ぶ十八歲の青年一昨夜八時頃第十四街とパーク、ドライヴ角にて南行のパーク、ドライヴ車臺より飛降り直ちに街を衝切らんとして他の電鐵線路に踏入るやウエストミンスター線第二百十號車臺晩市に向けて疾走し來りアッと云ふ間もあらせず脚をすくはれて横樣に倒れ忽ち轍にかけられて殆ど即死を遂げたるが驚破樁事と氣附きて運轉手は直ちに進行を停め乘客は總立となりて現場に驅つけたるに死體は線路の外方に跳ね飛ばされあり同所の街角に居住する醫師ストーリー氏急遽來診したれど全く絶望の有狀なれば死体はセンター、エンド、ハナ葬儀社に收容され本日檢屍官ヂエフス氏の檢屍執行あり何が扨て當夜八時頃は新西院行の旅客往來頻繁なりし最中とて電車も滿員の狀況なりしかば混雜も一方ならざりしが此不幸なる青年ヲードリッチは晩香坡には着來僅に三週間を過したるのみ兩親と共に米國ミネソタ州ファーグス、フヲールスに居住したるが休暇を利用して當市東十四街一五五一に住む姉のミセス、ヂエンタイルを訪ね來遊したるなりと云ふ

◎公園巡閱 當市公園課役員は市會當局と同道して明日市內諸公園の年度檢閱を爲すべしと

◎火葬所の新設 既報の如くマウントプレサント共同墓地附近に建築中なりし火葬所は暑ぼ竣工したる由にて多分一ケ月後には事務を執るに至るべし

◎代表者を派遣せず 來る十三日より十五日まで桑港に於て開催さるゝ第三回北米邦字記者大會には當地の各社共都合により代表者を派遣せざるに決せり

◎日本人會の記念撮影 加奈陀日本人會の現役員一同は昨朝國民學校々庭に於て岡村寫眞師を招て記念の撮影を爲せりといふ

◎昨夜のアカッキ例會 短歌會アカッキの例會は昨夜菊の家に於て催されたるが來會者比較的少かりしを以て近く更に開會すべしと

◎日本の活動寫眞 シャトルに於て高評を博せる最近到着の日本活動寫眞は本日西ヘスティングス街古屋支店より先のローヤル、シヤアターに於て一般の觀覽に供すべしと云ふ

◎同胞葬儀三件 ステブストンの宮下辰造氏の死胎兒の葬儀は土曜日午前十時佛教會に於て營まれたり ▲滋賀縣人川崎仙次郎(五十)は臥床僅か一日にして死去し同日午後二時佛教會に於て葬儀を營まれたり ▲昨朝死去せる滋賀縣人名畑惣太郎氏の幼兒の葬儀は本日午後二時佛教會にて營まれたり

◎れた出度 アレキサンダー街福井旅館主人妻女昨夜十一時半女兒分娩し母子共に健全なりと

◎縣人會の見舞金 熊本縣人會にては會則に依り目下シチー病院に入院治療中の會長中村辰喜氏に金十弗を贈りたりといふ

◎今週の演劇 ▲ヲペラ、ハウス エマ、イームス夫人及びゴルザ氏大巡奏會……月曜夜『イン、ヲールド、ケンタッキー』火曜夜『ヒー、ケーム、フロム、ミルヲーキー』サム、バーナード登場 水曜及び木曜『ゼ、ガール、イン、ゼタキシ』金曜及び土曜 ▲エムプレス『ゼ、カウボーイ、エンド、ゼレディ』連夜 ▲アヴエニュー『ウエイ、ダウン、イースト』連夜

特別廣告

十月九日 武藤專助

知友諸君

理髮職至急入用
▲給料其他委細面談の上
メーン街二二五
電話 三〇二四 田鍋床

田舍行 夫婦者入用 給料面談
カドバ街一五一紀伊の國屋方
工野儀平

▲共立齒病院
院長、ドクトル 蒲原石雄
主任 谷內兼松
米國齒科醫博士
晩香坡市パウエル街二四五
電話新設 エル、六九九五

土地家屋賣物
西第二十七街
七室家屋
四千八百三十弗 即金千弗
メーン街二二五
土木受負會社
(電話三〇二四)

◎迎妻披露二件 三重縣人小林末吉氏は土曜日夜丸熊亭に知人數十名を招いて迎妻披露の宴を張れり ▲熊本縣人池上三次郎氏も昨夜廣嶋屋旅館に於て盛んなる迎妻披露を爲せりと

◎見た捨武須屯(三)
(十數年來の大漁)
黑潮生

▲家持邦人の數 現在の所百四十軒計りで、是は十ケ年來餘り增減なく少々減つた事もあるが今日は右の數に固定してゐる姿で、常住の男女三百四五十小兒を併せて四百人位が動かぬ所であらうとは佐々木君の談である、而し働き人の數は現在六七百人はあると事で此等の數が實際の漁業に從事してゐる譯だ、然し此家持なる者の數に就ては尙解釋の仕樣に由つては二百軒位はあると云ふのが某商店主の話で、夫れは裏長屋などに同居してゐる者迄加へたものである。

▲職業及營業別 現在の營業別は大畧左の通りである、△雜貨商、四△飲食店、三(他に一時的の者、一)△理髮店、三△玉突場、一△造船所、三(外に小規模の者十ケ所位)△病院、一△教會、一△學校、一

右の內で雜貨店の四軒と造船所の三ケ所とは充分基礎も固く信用もある、其三ケ所の造船所とは岸汀造、阿田木常松、中出卯一等の諸氏の經營に係るものである。此外に三四軒の果物店などもあるけれど此等は全く臨時的の者で永住的にやつてゐるのではないらしい、唯養鷄に從事して居る人が四五人はある、其成績は至極良好で是から次第に發達するであらう、因に農業の方面は未だ見る可きものがない。

▲病院の患者數と種類 團体の病院なるものは比較的設備が完全して居る、其創立當時の如きは非常に病人多く七十名位の患者を無理に入院させた事さへあるさうだが、然し定員は二十五名迄で最近の數年間は是丈けの設備で除り差支へも無さゝうである。現在の入院患者は八名で其內七名迄は熱病である、又本年は昨年度に比して約四倍の患者があつたさうだ、それは氣候不順の爲めとハムバック大漁の爲河の水が汚なくなつた爲だらうとの事である、斯くの如くスラーブストンは熱病が多くて病人の半數以上は之に罹つたのであるけれども死亡率は非常に尠く二十名の內一名位の割合であるとの事だ。

大陸片々

▼外人 日本の鐵道を指して呑氣なる鐵道と評す一語能く腹を刺さずんば非ず經營者の顏が視たし

▼困難 に會して平然たる術を會得せんとせば宜しく日本に渡つて長途の鐵道旅行を爲せ ▼進行 と共に動搖甚だしく之にて眩暈を感せざる旅客は荒海に出るも苦む憂なしと痛切なる評語

▼急速 と云ふ事は鐵道役員の知らざる所也何時かは到着せん徒歩よりは早しと濟し込むとは散々

▼堪忍 力を試むる好機は大停車場の停車時間也不完全なる車窓而して煤煙塵芥云々と眞に助らず

▼最後 に曰く日本の鐵道は東洋流の堪忍力と宿命論的服從を旅客に要求する物の如しと寸鐵的也

▼運動 遊戲は文明國の必要條件也各國之に熱中す殊に英獨米に盛也强健なる國民養成は重要事也

天氣豫報
(午前五時 午後五時)
●本日正午寒暖計 五十二度

東南風
雨

名家談叢

露國の極東徴兵

【其露國通牒】

▲朝鮮人の徴兵　露國政府が極東黑龍江州に始て徴兵制度を施行せるは一千九百九年にて最初の二年間の成績に徴すれば甚だ好成績にて人營新兵は體格壯健にして智力發達も可なりにありて軍隊教育に左まての困難を感ぜざりしも多少困難を感じたるは多數の歸化朝鮮人の新兵が尚ほ充分露西亞語に通せざりし爲に朝鮮人の軍隊教育なりしとの事なり極東黑龍州の徴兵は露國人に歸化後六年を經過したる朝鮮人に課したるのみにて他の一般土人には徴兵義務を課せざる爲に露人と朝鮮人とは此制度に對して不平を鳴らし居る由▲兵卒と土人　露國一部の人士は西比利亞居住の一部土人に兵役の義務を負はしむべしとの意見を有し居る事なるが土人の種類はブリヤト、トングーズ、コリドフヤート、オロチョロン等の種族なるが是等土人の生活狀態や其性質を研究せる皆て黑龍江州の總督兼司令長官たりしドウスコイ將軍は土人徴兵の制度實施を上申したる事ありしも採用せられざりしとの事なり土人の生活と性質に就きて研究せる人の說によれば土人の業は漁業及び獵猟なるを以て一般に體格強健にして耐へ性質は風雨寒暑の變に堪へ特に小銃の射撃に巧にして且つ山野の地理に明氣にて能く散爲の氣象に富み特に兵卒としては甚だ適當なる可く又海の土人は常に海の小舟に乘じて日本海オホツク海等を住家とし居る以て軍艦商船の水夫等の爲に良好なる水兵を得らるる可しとの事なり▲朝鮮人隊　朝鮮人の徴兵は是を各隊に分配せずに朝鮮人のみを集合して中隊を組織せり斯く朝鮮人を集合し居る事に對しては種々の批難あるものゝ如し第一に軍隊の各部隊には何れも案内者となり通譯となる者を必要とするを以て朝鮮人を各隊に分配すれば此の利益を得らる可く又朝鮮人に露語を習得せしめ得る利益あり且つ各隊の兵卒をして將來の戰地たる可き黑龍江州地方の土人に親しく接近せしめ其氣風性質等を知らしむる必要ありとの理由に基づけり▲一般土人と徴兵　露國政府に於て黑龍江州地方の一般土人に對して徴兵の義務を負はしめざるは是れ一般土人の左まで多かざると其智力開發の程度の低きが爲めなりといへり又この政府の見解に反對なる意見を有する者の說によれば西比利亞の土人の人口は實際決して少數なるにあらず又その智力開發程度も決して兵卒たらしむるを得ざるが如きものにあらずと言へり畢竟するに政府不行届なるにあるを以て相當の機關を設けて是を調査す可しとの說あり▲軍司令官增置　過去二年間の徴兵制度實施の經驗に徴すれば今後露國陸軍省にては軍司令官駐屯地を增加するの必要ありとの事なり從來極東の軍司令駐在し居る地は只だ、バロフスク、ニコラエフスク、ニコーリスク、ウスリースキイ及び浦鹽に過ぎざるが是等駐屯地の距離は何れも數百里を隔て居り移民人口の增加しつゝある日本海沿岸地方には殆んど軍人の片影をも認めざる有樣なり故に今後露國陸軍省は先づハバロフスク市とニコラエフスク市の中間の停車場なるウオズネセンスキイ市並に日本海に面せるオリガ灣ハバロフスク市とニコリスク市間のイーマン及びパスコフ市に軍司令官を增置する必要ありとの說あり

日本近信

金剛比叡の工程

英國巡洋艦の工場に於て專任監督官井出大佐以下廿餘名の監督官及び技師技手等監督の下に艦體の建造工事中なる裝甲戰艦金剛の工程は豫期以上に進捗明年三月中には進水式を擧げ得べく横須賀工廠にて建造すべき姉妹艦比叡は十月五日頃龍骨据付の豫定なりと聞けり因に如上比叡は金剛と同じく排水量二万七千餘にして速力は廿二節以上を有せしめらるべく艦の全長七百呎(現在戰艦薩摩は五百呎)幅五七十呎にして實乎一大浮城たるを背かず進水は明年十二月中の豫定なりと

東洋氣船の曙光

東洋氣船は昨四十三年六月第二十五回の決算期以後缺損に亞ぐに無配當を以てし殆ど死滅の情態なりしが社長淺野總一郎氏が若し今後一ヶ年にして恢復を圖ると能はずんば自己の財產全部を擧げて之を提供すべしとの宣言に株主は緩かにその不平を抑へ今日に至りたるが幸ひ本年上半期の決算六月末は新株に對し一割二分舊株に對し五朱の配當を爲し得るの成績を擧げ來る二十八日愈々總會を招集するに至りたるが此間遞信省が船價銷却を充分に計上せざるため配當に干渉を試みたりとは旅報にて事實船價は當期に於て四十万圓の銷却を計上し新造船泰洋丸の船價を銷却すべき今下半期の金額を之に合計すれば一ヶ年百六万圓を計算すべしといふ因に同社前期繰越金は僅に一万

土地家屋賣買
金員貸借周旋
傷病保險　勞働口周旋
晩市バウエル街三六七
日本東北社
電話 二三五七

内外科、眼科、
バウエル街二四二　二階九十一號
醫士 野尻睦男
電話アール二二〇二

内務省免許産婆
助產の御依賴お應じ申候
バウエル街三(二階二號室)
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

内外科婦人科
醫學士 大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」郵函一六二四

梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

耳と目

朝鮮人の天體天象に對する迷信を聞くに、天體天象には畏敬の意を表せども一般的に崇拜祭祀するものは甚だ少ない、日輪の祭祀は無い、又月は正月十五日に祭り、其色の濃淡により吉凶を卜するのみだ△又月蝕のとき犬が月を食ふと信じ、丘上にて喧噪して犬を追ふが如き事あるのみ、星は北斗七星を祭る事がある、彗星の出た時國家騷亂の兆とて畏怖し

皇室にも厄攘ひに祭つた事がある又流星を彗星の糞と稱し隕石を癒の藥として煎じて呑むことも行はれる△内務省で次官局長の人選が決定すると省内の若手高等官連ドーセ長いことの無い現内閣だ、次に來さうな親分にオベッカして置く方が當世だ、牛込は若宮町の一木前次官の處へ駈けつけ御注進々々、次官は此度床次殿に取極まり候と同じ樣な事を幷べて忠義顏△斯かる處へ前の警保局長有松英義も遣つて來て飛んだ高等官會議の眞最中、新任内務大臣秘書官高橋光威の親戚が突然尋ねて來たので、コリヤ大變と高等官連就れも屏風の陰に隱れ『誰か早く箒を立てゝ呉れたまへ』

西洋料理
即席御料理は晝夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔負の程願上候
尚紳士淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスティングス街一二二
香港樓

しるこぞうは
バウエル街四一九(舊林家事)
東郷桂庵跡
電話 八九八九

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B C

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

廣告
南京料理並みそば
電話「四〇四二」
杏花樓

内外食料品一切
日本大工道具一式
瀬戸物金物一式
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晩香坡市バウエル街三三三
(電話一四三三)(郵函一〇三)
神戸屋商店

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校　木、金　月、水
自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街二三五米山旅館内
米國文學士 駿田一二三

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀛船瀛車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函 一六九六
でんわ 二〇六七

高等御旅館相模屋
内外瀛車瀛船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
「電話」二一五　郵函二〇六五

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店
郵函 三一

諸工事請負
バウエル街三四四
東洋請負會社
(電話二五五八)

勞働口周旋
受負業
領事館諸願届書代筆
晩香坡市東カドバ街二〇八
電話 芙七
立石角太郎

明治精米所
賃つき仕候
晩市西第六街七五八

玉突場
理髮床
バウエル街二三〇
電話 六九九五
馬場元輔

The Japan & Canada Trust Savings Co.,Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替貸附　チェック引換
商事受托
鹽鮭　鹽鱒　依托販賣　加奈太バンクー取締役
米穀　麥粉　木材買附　バ市バウエル街
營業案内御入用の方には御一報次第御送呈可仕候
田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 1898

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
シー・ピー鐵道秋期人員募集
新設ギヤング
既設ギヤング及セクション　增員
日給壹弗六拾五仙より壹弗七拾五仙
ショップ働キ　增員
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
毎日十一時間働キ日曜休ミ無シ
右至急募集す
電話 八三九
晩香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
本店預金　定期六ヶ月以上三ヶ年以内　利息年四分五厘　通知　期限無シ　利息年三分五厘　金廿五圓以上
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ横濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
本邦送金　米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合　金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
支店預金　定期六ヶ月年貳分　壹ヶ年參分ノ割　金廿五弗以上
保護　引出自由(無利息)　五弗以上
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
横濱正金銀行桑港支店

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

●御手輕料理
並にうどんそば仕出仕候
メイン街一一六
電話 シモア四三六二R
梅香

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

日本人旅館
プリンスルパート六アベニュー九ブロック
郵函八九四
三浦事 須賀丑藏

講談

俠客 **國定忠次**

「九十二」 神田伯龍講演

扨迷惑致しまするのは勘吉でございまする、據無く山に留置くとに相成りましたが何が祖是の無い子供でかすから、大勢の中を歎びましし氣散に遊んで居りましたが最早宮五郎も此へ來ましてより半月ばかり逗留致して居りました

何時迄居ても限のないと、一度は當所を出立致さんと頻りに出事を忠次へ話しまするとこ 忠「マア大哥好い、信州へ行ッても公然世間へ往來の出來るお前さんでもあるまい、今暫くは逗留をしなし、どうせ野猪や兎で旨くもあるまいが、今日は久々にも捕つて來て御馳走をしやう」と淺太郎、金太の兩名を連れまして忠次は用意の鐵砲を携へ出掛んとしまするころへ勘吉でございます、叔父さん已もつれて行つてお呉よう「オ勘坊行くかちやア一途に行かう」是程の熱心ではございますが、大變に此勘吉を可愛く思ひまして、此子供を連れてブラ〳〵萬年谷を出まして、遙の谷間の方へ出掛けて桑りました、密ば曇天で思ふ樣な小鳥もなく、出よ此よと見廻して居りますると、子供の眼は早いものでございまする「オイ叔父さん向ふに鳩が二羽居るよ、彼れを獲たら何うだい」「何んだと、鳩が居る、何所に」「ソレ彼の向ふの高い木がある枯木上に留つて居らア」と頻りに向ふの方を指しまする忠次は瞳を定め眺めまするとと、遙向ふにありまする松の木の枝を小相に取りまして、何か怪しい奴が兩名ばかり頻りに萬年谷の方を兩手を攀て眺めて居ります 忠「オ、淺、彼れを見ろい、扨は捕卒の奴等と見ゐる乃公の出遭入りを爲る萬年谷を窺ひに來た奴だナ」淺「大胆何う爲る」忠「散彈で撃て見ろい」淺「合點だ」金太淺太郎の兩人は忽ち鐵砲に散彈を込め此所より半町ばかり手前へ進んで行きました

相撲御禮廣告
過般來晩香坡キヤナヲーに於て小柳不知火兩大關のヒイキ相撲相候處御同情者諸氏の意外の歡迎に預り誠に難有世話人一同に於ても大に感謝致候幸に無事終を告げ中候間乍略儀紙上を以て御禮申述候早々敬具
十月三日
小柳 不知火
世話人一同

日本郵船會社
横濱、神戸行
(ヴァクトリヤ行切符付)
因幡丸
十月廿四日出帆
晩香坡宿屋 合組

移轉廣告
弊亭事從來新西院市に於て料理專門として相營み居候處今回都合に依り當地へ移轉仕り一層業務を擴張致し料理は勿論うどんそば等も兼業なし原料は充分吟味致し大勉強仕候間何卒御引立あり續々御光來被下度伏して奉希願上候
ステブストン市上支那町
菊水

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店

開業廣告
弊亭般小生儀元宮城野めしや一切を譲受けめし、及會席御料理其他各種の御關進仕候間從來より一層大方諸君の御引立を蒙り度何卒ドシ〳〵御來客の程奉願上候
晩香坡市バウエル街三六五
(元宮城野跡)
月の家
電話五三八四

浴場清潔取扱丁寧
花のみやこ湯
上曜、日曜は樂湯
バウエル街四二七
福嶋屋事
菅野 花吉

古物賣買
新物一切商
バウエル街一三八
茅原古物店

郵函
一八一二
アレキサンダー街四一〇
中村 辰喜

エングン パーク
精米機械
第三號型一臺
電氣
原動力 三馬力一個 並附屬品一切
右從來當店に使用致候處目今不用に付讓度御希望の方は當店迄御來談願上候
晩香坡市メーン街二二九
電話 三八一一
大河原商店
郵函一七六四

專門
めし、鯖すし
どろ〳〵、どんこ
其外なんでもある
小便横町
千鳥
電話二六九九

▼新大賣出し▲
新分割農園地
一セクションあり
七英加ブロック十六口と五英加ブロック九十六口あり
フオートジョージ市のビジネス中心わ最近き農園地目下盛んに賣ロット割の地に接續せり、農園地はロット割の地とを比較對照せば二者の位置に於ても始んど異らざれども農園地五英加ブロック一口はロッド割二ロット(五百弗)と恰度同値也
我が農園地は最も有望にして最安價と言ふも過言あらざるを信ず
一英加につき
價格五十弗
七英加ブロックに付
現金五十弗
殘金毎月
十五弗宛
五英加ブロックに付
現金五十弗
殘金毎月
拾弗宛
手紙を以て御申込みの方には説明書送呈可致候
晩市グランレーヴイ街一三九
電話「シーモア五三八三」
北川事務所
郵函九二七

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

スターリング洋食店
晩市メイン街六三五
電話 七〇〇九
店主 長谷川 金太郎
小生に御用の御方は何卒前記住所へ御尋ね被下度候

近頃今年特約の
蓄音器
日本レコード
時計
ファオンテンペン
在米記念之章
大紐育寶眞帖
繪はがき
のぞき目鏡
S. YANO 571 W. 159th St. New York City

譲受廣告
小生儀今回海老原岩吉氏經營の日本湯及び貸ルーム一切を譲受け從來よりも一層御取扱丁寧に可仕候間何卒倍舊の御引立の程希上候
十月四日
晩香坡市バウエル街三七七
親泊 康善
永田 盛保

御手輕料理
並めし すし
舊松本旅館跡
○福
(電話五三九七)

土地家屋賣買
勞働口周旋
晩市バウエル街五四六
小野助四郎
電話 シーモア八〇六八

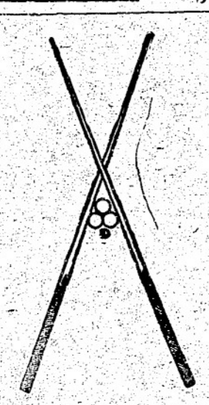
電話
九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン 書籍店

男女
洋服裁縫
バウエル街四一七
(電話三五七)
芦川助次郎

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋 千太郎

理髮店
取扱丁寧
貸ルーム
清潔内室
土地賣買通辯代書事務所
晩香坡バウエル街三〇九
電話 八七四四
中川床



酒井精米所
酒井運送店
持主 酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

酒井運送店
美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主 根來勝之助
醤油卸賣
電話二五四〇 郵函一八一

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主 酒井鶴之助

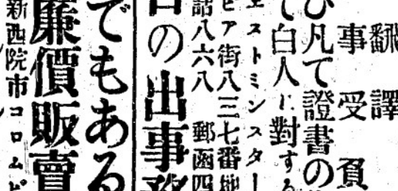
リスク
北品
桂
掃毒丸
しよいばに切一毒
一週間六十仙
御遠方注文は御送金次第迅速に附申すべく候
バウエル街二四九
磯村藥鋪
249 Powell St. Vancouver, B.C.

廣島屋旅館
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七郵函二〇二〇」

熱海床
晩市バウエル街二四三

▲▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キヤーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓
「電話四三六七」

鮮魚
青物類
電話五四四一
バウエル街二五三
西村魚店



●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場 ランスダウン街一六〇
工場用 電話フエア一一

太平生命保險株式會社
本社 東京市京橋區築地二丁目十五番地
代理店 晩市バウエル街二三五米山旅館内
取扱主任 阿部松之進
(電話二三四六 郵函一七五四)
御一報次第案内書送呈す

▲何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品
▲金物類 玩具
▲硝子製器具類
陶器類
新荷着
其他文房具 キャンデー等何でも
五仙 十仙 十五仙 廿五仙
五十仙 七十五仙 一弗
東ヘスティング街一四八
バンテージ座と圖書館の中間
スミス ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

ボート製造用材並に飾付用材木種々
今回新たに鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫 市内リチャード街三三〇
ジエー、ファイフ スミス商會
事務所 電話五六六九 電話一一九六

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話二壹四六

▼ニウエストミンスター欄▲
●鮮魚●青物
●罐詰類
並にエキスプレスあり
新西院市池田洋食店向
城戸魚店

▲とうふ外そば にすし
▲御料理
▲餅ちん搗き仕候
ニューウエストミンスター市
郵函四二四
沖永由松

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話 三三八七七
郵函

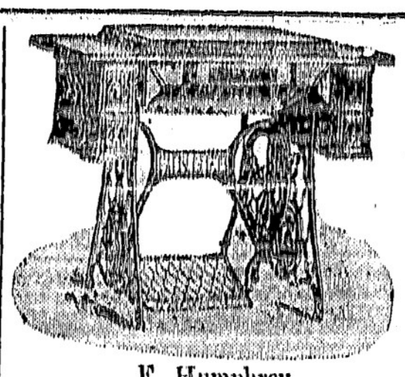
葬式一切取扱
グリーンエン ドマークレー
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MERKLEY
Phone 340
305 Pender St City

土地家屋賣買
勞働口周旋
通辯翻譯
諸工事受負
契約及び凡て證書の作成
其他凡て白人に對する交渉
ニユ、ウエストミンスター市
コロムビア街八三七番地
電話八六八 郵函四二四
日の出事務所

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記 シンキー

郵函一〇六二
宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五
紀の國屋
（電話六八三）

ミシン
ガー裁縫機械販賣
容易なる拂込にて販賣仕候
一、針一切、一、密着機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフ、ハンフレー
（電話三四九九）



ハスティングタウンサイド、南晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談わりたし
晩市バウエル街三六一番
土地賣買業
水原事務所
電話一〇五六

和洋
美術雜貨
食料品一切
並に宿屋勞働口周旋
英領加奈陀チメーナス
岡田商店
郵函 三二五 電話 七

馬車
晩市アレキサンダー街四〇九
陸運屋内
滝本運送業
（電話七〇二）

高等玉突場
理髮店
メイン街三一〇
吉本新次郎
日吉軒
森山鄰男

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

石碑、圍ひ石等の據附
至極廉價に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ツエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

七福湯二階五、六號室
晩市バウエル街三百七十七番
土地賣買業
山田事務所
電話九一四三
主任 山田昌則
377 Powell St. Vancouver, B. C.
M. Yamada

最新スタイル
パナマハット
磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二一三
松宮商店
電話 三五九七

ノーザン汽船セット
リアナ號出帆廣告
スキーナ
リバースイレット
ナースリバー
火曜日エバンス
午後十時オーフ出帆
最近出帆
十月十日
十月廿四日
荷客申込事務所
晩市カドバヒクター街角
ノーザン汽船會社

内外
食料品一切
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
エーダブリユー
ブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師
岩下繁
（郵函八三七 電話六二七）

●新刊小說類
●月刊雜誌
●並に和洋菓子販賣
バウエル街四三七
電話六三六一
鈴木商店

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
メイン街一五〇
イー、イー、サンソム
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゝ材料精選
多人數宴會は特別勉強
東ペンダー街二三二階
「電話八六五〇」
宴新樓

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二〇二四

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、三一、三三、三五
ディエムスタック商會
James Stark & Sons Ltd.

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函二〇電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
千五百弗
就働中負傷したる場合其の原因に依り一得其の他までの損害賠償金を請求するを依頼み應ず
電話三八八六
永尾事務所
萬歲館第一號室
バウエル街二四三

正午十二時より二時半迄シユイ、ハイカウ、マンジユ調製

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四三五
郵函二三五
大屋商店

南京
寿し
天ぷら
御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

男子用
上等靴販賣
紳士靴並に勞働靴
種々取扱は親切、誠直にして且つ
しも懸値無し
東ヘスティングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎罐詰物其他
右精々勉強仕り候間多少ゝ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

Mark
ヴイクトリア
クロス商標
防長米
ヴイクトリヤ、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粹なる防長米ゝして毎月新荷着何れの日本食料品商店にも販賣す
ダブリユーエッチ
マーキン株式會社
晩市フター街五〇
（電話三七九七）

肉類
バウエル街二三八
ムーデー店

●しるこ◎ぞうに◎御飯
◎肴品々◎すし◎大福餅
◎生そば◎まんぢう
其他御好に應じます
バウエル街三五九
電話三八二七
備後屋
元梶木店跡

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St.; E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽各種
食料品回漕業
土地賣買業
大阪商船切符販賣
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托
販賣各食料品
商是永壽吉
電話二八四八（自宅二五九二）（郵函二〇四三）

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1930
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘスティング街四六）
（郵函一九三〇…電話一八二一）
日本食料品
御注文品は直ぐ發送致すべく、品物は充分吟味
御滿足を得るやう相勉め可申候
商品直段表御申越次第御送り可申候

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
（當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エー、ブイ、ガーデナー

紀行

紐育印象記（弐）

波的生

〈白山の女神像〉

▲港頭の壯觀　▲倫敦の藝術

一口に米國の文明と云へば如何にも簡單のやうにとられて又人は屢々之を無雜作に話頭の間に取扱ふことがあるけれど、能く考へると之は一寸手に餘つた研究材料である。一朝一夕に推論して行つても決して解釋の出來るものでないことは先づ何人も異論は無かるべき事柄である。併し米國史の一頁を讀んだものが米國と聞けば直ちに聯想するのは白山の二字である。米國の國力の推移が如何であるか、二十一世紀に米國が國際間に如何なる立場を占むべきか、之等は全く興味ある問題ではあるのだが、併し正直のところ唯だ紐育のブロードウェイを散歩し地下鐵道を乘廻したりけ位の諸通見物の片手間に解釋するには聊か鄭重が大き過る。併し白山の二字だけは今日の觀光客が念頭に置て紐育を見物するお何の斟支もない、放心者で無い限りは之を頭に刻み込んで相當の觀察を今の米國の最大都市に試みるだろう、又試みるのが如何にも興味のある金てなのである。

驚異、活動、發展、進歩、現代と云つたやうな有らゆる名詞を借りて來て初めて萬一を場所するに足りやうかと思はるゝ位の今の紐育の熱情を前にして屹立するベッドロース島の白山の像は眞に興味の深い觀物なのである。而して獨者し藏稱に趣味を有する士女であつたなら妙味のあること亦一層であろう。蓋し此像の作家は佛國に有名なアウグスト、バルトルヂ氏人なのである。

女神像は佛國人が長く米佛兩國の交情を記念せんが爲に建設し且つ寄興しやうとの發案から成つたもので、バルトルヂが考案に着手したのが千八百六十五年である。彼は米國へ此使命の爲にやつて來て而して先づ愕いたのは乘船が海岸に近づいたとき多數の移民が熱心に海岸に刻を爲して之を迎へて呉れたことであつた。彼は直ちにベッドロース嶋を選定して建像に適當の地此他になしと決した。新大陸に新なる運命を開拓せんとして來航する幾萬の人の先づ凝視の的となつて無言の嘶きを興ふるにベッドロース嶋は眞に理想的の地域と稱して可なりである。新世界の白山の表象として女神が右手に捧ぐる炬火、如何に意味深い指針であろう。

しかし此女神像を仰いで米國の上を踏んだ人間の中に今では伊太利の黑手黨もある。白人奴隷、氣車强盜、詐欺、頭盜、竊盜ことを考へて來ると少し頭が紛雜に成り出して、什うやら白山の二字、米國の文明と折角の他所行式の考へも願る怪しくなりさうだが、夫れより先づ此邊で女神の身長、大いさを調べて見やう。

▲日本の癩病者　內務省が秘密に調査した處によれば明治三十三年には三万三百五十九人、同三十九年あは三万三千八百十五人、最近のものは三万五千四百六十一人で人口一万に付五人乃至七人はあるものと見なければならぬ、此割合より見るときは比律賓よりも印度よりも多く、世界中布哇を除けば第一である、然し布哇は百分比例に於ては多いが、患者の實數は極僅かで其實數より見るときは日本こそ世界第一の癩病國である。

▲癩病の豫防法　明治四十年に發布せられた癩病豫防法によれば醫師が癩病患者を診斷したときは

出發
○瀬戸內行　キャンシア號　毎土曜午後八時
○ノースアーム行　ノーインレター號　水曜前八時半
カウチャン號　毎土曜午後八時
デフノ　ノース號　毎日曜九時十五分
インデャン河蟹
ドレード號　毎日後一時
○シアトル行（直航）
チャーロット號　毎後十二時日曜除く
イロクオイス　火前十時日曜後十一時半
因幡丸　十月廿四日
シャトル丸　十月十四日
○同上（桑港行）
チャイナ號　十月十一日
午後七、三〇
○グレートノーザン同上
シアトル行　毎日午前十時、後十二時三十分、
午後十一時四十五分
○日曜日晩市より前七〇〇、九〇〇、後十一時半まで半時間毎發車
ウエストミンスターより前六〇〇、後十一時まで半時間毎發車
五色湯　十一日前九〇一〇、後七〇三六、十二日前七〇一七、後一〇〇

雜錄

飛行機の話（廿八）

▼各飛行機の特質

▲コデー式飛行機

コデーの飛行機と云ふのは尻尾の無い二葉式で滑走の爲に三個の車輪を持つてゐる、其飛行機は非常に澤山に葉を用ひてゐる、又重なる平面には五十二呎の長さを有し前後の平面の間は弓形に曲つてゐる、又其前面の緊の平面と同樣に後にも舵になつた物があつて、その物は上昇機の上に置かれてあるけれども後の物は全く獨立した引金に由つて支配さるゝ事になつてゐる。

其舵と上昇機と平均を取る平面とは之を操縱する圓形の車輪を附して宛も自動車の如き操縱の仕方を用ひしむる事になつてゐる。

其發動機はシリンダー八個を備へ八十馬力の力を出してライト式の如く二つの推進機を鎖の回轉で以て反對の方向に動かしむる事になつてゐる。

此機械の重量は運轉手の身体と共に約一噸である、然しコデー氏は一人の乘客を乘せて短距離間の飛行に成功し其速力は一時間二十五哩を出したと云ふ事である。

一葉式飛行機と云ふものは最近まで別に飛行家の注意を牽いた事はない、唯之に熱心した者はラサム氏とブラリオ氏であつた、其爲に二葉を重ねた物は常に試驗的に使用されたものである、然しながら單葉飛行機なるものはエム、ラサム氏の熱心なる實驗の後にシャロンキャンプで始めて眞實効が現はれて当時の飛行距離は短かゝつたとは云へ反對の風に向つて一時間五十哩の速力を出し斯くして單葉飛行機の新記錄を作り出したのである。

同氏は又二度程英吉利海峽を横斷しやうとして失敗した、始めの時は機械に故障があつたのと二度目の時始んど成功しかゝつて英國の海岸に達せんとする時に矢張り器械に故障が出來たのである。

▽ブラリオ式飛行機

ブラリオ氏は矢張りラサム氏同樣の單葉飛行機で以て佛蘭面の野を二十五哩程飛んだ末に、英吉利海峽の飛行に成功して當時の一等賞牌を貰つたが、世界一の速力に對してはラサム氏が同じく當時の一等賞を貰つたものだ、此二人は即ち單葉式飛行機なるものを今日の如き地位に置いた元祖とも云ふ可きもので飛行機界の元老と云はねばならぬ。

雜纂

世界一の癩病國

▲世界の癩病國　今日癩病國として知られて居るのは歐洲ではスカンヂナビヤ半島、諸威、露西亞の黑海地方、亞細亞では西は亞剌比亞地方、エルサレム、波斯、印度の各地方、東は邏羅、安南、南支那、日本、南米では各國に癩病があるがコロンビヤは有名なもの、而して最も著名なのは布哇で、比律賓群島、瓜哇、バダビヤ等も知られて居る。

晩市唯一の果物店
品が新しくて價の安いは
村上商店
の特色なり
山口縣下特產
百斤拾參弗
いりこ
晩市バウエル街三五〇
村上商店
「電話二四七七」
郵函一五七一
電話五二四二バウエル街ビ二二九
地所賣買
佐伯事務所
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.
SAIKI & Co.
加奈太唯一の確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
日本人代理
植田文治郎

三日以內に之を警察に届出づる事になつて居る、癩病は萬人の忌む所、若し彼の家は癩血統であると言はれたときは最早社交上、死の宣告を與へられたと同樣であるから、醫師も之を屈出づるに忍びないで自然法を犯しても隱蔽する事になる、又癩患者自身も癩と自覺した以上は醫師に賴まぬから實際の癩患者は內務省の秘密調査以上多數あるに相違ない。

▲癩病の死亡者　先般河豚の毒素を利用して癩病を治する事を發見したといふものあるが、是等は今尙未確定のもので今日の學理に於ては絕對に治療する事が出來ぬものとなつて居る、然し癩に罹つたからとて直ちに死するものでもなく、罹つてから平均十五年は生存して居る、內閣の死亡統計によれば全國を通じて癩の死亡數は此十ケ年平均は一ケ年二千六十二人である、然し實際の死亡者は是れ以上である、浮浪患者の如き者は醫師も遠慮なしに有りのまゝに死亡診斷書に癩病と記載すべけれど、多數の患者には併合症がある、此所が患家及び醫師の附け目で、死亡診斷書に癩病と記すことを躊躇する故に、右の死亡數は全國の一部分に過ぎない。

▲患者の療養所　前に述べた豫防法によつて各府縣の聯合立になれる療養所は五區に別れ、療養の途なく且救護者なき患者は、此所に收容することになつて居るが、此所の五ケ所の療養所に在る現在患者は九百四十五人ある、吾々は乞食又は浮浪の癩患者に往々途中で遭遇する事があるが、療養所の規模が大ならざる爲夫れ等の癩患者全部を收容する事の出來ぬのは公衆衛生上頗る遺憾に堪へない。

▲小便横町はヘド横町と改稱しなけりや默目だ毎朝早く通るとこ處あも其處にもヘドだらけだ（坭醉生）▲移民地社會は生活問題に追はれぬだけ平和である、然し平和は單調を伴ふ、僕はストラッグルを喜ぶ、故に平和を嫌ふ（戰鬪艦）▲他を言ふは安し、己れを省みるは難し（哲理家）▲た駒の竦腕に比敵し得る女は一人もあるまいと首をひねつて感心して居た準三等があつたとやら（セコンド、クラス）▲男子でも婦人でも趣味の向上を計らねばならぬと思ひます、殊に家庭に於ては高尙な趣味を加ふる爲めに奧樣方は境遇上許される範圍內で音樂なり文學なり高尙な趣味を養ふがよいと思ひます、生活問題に終日勞苦する良人を慰藉する誠意を以ています（秋萩女史）

大馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五
▲廣告▼
金物類
ブリキ細工
晩市バウエル街二二六
秋山關根
公益社
晩香坡市バウエル街三〇七
「電話七八四四」
ソーミル及パルプミル
人夫百名募集
日給二弗　仕事は年中休みなし
オーバータイムあり
オーションフォールス
塩所は右御望の方はバウエル街三四四東洋請負會社へ御申込ありたし
岡本忠雄
小田茂三郎
何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でたしらせください周旋いたします
◎食料品一切
◎和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四二三）
●エキスプレス
今回新に二頭馬車を購入し從來よりも一層迅速丁寧御用に相應じ可申候間何卒倍舊の御引立を願上候
電話二四二三
鹽田運送業
めゝ屋開業
御手輕料理
今回左記の塲所に於て大勉强飯屋開業仕り候間永當御引立の程奉願上候其他仕出し宴會等の御注文に應じ可申候
バウエル街二四二福永事務所裏
豆腐油揚
こんにゃく
畑中事
京都屋
電話二七二二
西洋風呂
理髮業
バウエル街三六〇
サンライス湯
サンライス床
和洋雜貨食料品
●アイスクリーム
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
西川商店
和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
鉾蒲製造販賣
前川商會
電話三七二一郵函一〇四五
二階お貸ルームあり
衣類　電話一六〇〇
反物　日英商會
靴類　バウエル街二一八
洋食店開業
美味にして取扱の丁寧なるは晩市隨一なり
メイン街一一九
スタイル洋食店
浦勉
▲各種時計附屬品及び修繕
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
晩香坡市メイン街二〇二
松林本店
同バウエル街三〇一
同支店
▲エキスプレス
バウエル街二六九香村商店內
電話二二三
宮崎松二郎
大澤旅館
當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突塲の設けあり
ヴィクトリア市フィスガード街五一六、五一八
大澤林之助
「電話九六四」
516 - 518 Fisguard St
○カラシヤツ
○ジヤケツト
○オーバシヤツ
○アンダウエヤ
○ナイトシヤツ
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.
手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話シモア二二〇七ヒル
うどんそば
御手輕御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）
▲御手輕料理
▲うどん
▲うどば
バウエル街四五一
○新
電話二四六三R
すしや開業
今回左記の塲所にすし屋開業仕り材料を充分吟味致し美味に調進仕り殊に仕出しは迅速に御屆け可申上候間何卒御引立の程伏て願上候
晩市バウエル街二四五
ペースメント
日本亭
「電話七六七二」
●目錄は御申越次第進呈
●雜誌
各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
內田書籍店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

廣告

新荷到着廣告

▲九日（月曜日）より水曜日まで
本年五月場所間向院に於ける取組
宜寫　梅ケ谷　駒ケ谷
太刀山　玉椿　獄
梅ケ谷　常陸山

本年八月洲崎遊廓
●海嘯慘狀の實況
本年四月十日
●淺間山大爆發
●東京吉原の大火
●東京の櫻（他）より土曜日まで
岡山縣下に於ける
●陸軍特別大演習
●上野大戰爭
隅田川に於ける
●日本体育會水泳術
●竹崎先生神刀流劍舞
本能寺破壊

右はシアトル市に於て最も高評を得しものにて是れまで各所に於て映出せしものと異なり新鮮明にして實物を見るに異ならざるは當館の自慢とする處に有之候間何卒御來觀の程偏に奉願上候也

開場十月九日

西ヘスティングス街古屋商店の先
ローヤル寫眞館

加奈陀日本人會收支報告
自千九百十一年八月一日
至同　年九月卅日

收入之部
金拾弗也　基本金
金貳拾弗也　入會金
金百七拾九弗拾仙　會費
金貳拾七弗五拾仙　雜收入
金拾貳弗六拾仙　假支出
金七百拾參弗四拾壹仙

支出之部
金七弗五拾五仙　講演會費
金拾九弗七拾五仙　社交費
金拾八弗拾仙　備附品
金拾七弗九拾仙　消耗品
金五弗貳拾仙　假支出
金五弗貳拾仙　貸家賃
金壹弗九拾仙　給料
金拾六弗仙　電信會費
金貳拾貳弗仙　報料
金貳拾弗仙　廣告費
金參弗七拾仙　臨時費
金貳拾貳弗貳拾仙　雜費
金貳拾貳弗貳拾仙　銀行踏預金
金六百六拾弗貳拾壹仙

金九百八拾參弗四拾壹仙
前月繰越金
計金九百八拾參弗四拾壹仙

右之通に候也
主計　玉嶋

德永仁左衛門

小生事今回所用のため去四日發インデア號にて歸國仕候に付ては結構なる御供物を辱ふし且遠路態々御見送り被下寒鴨謝候乍末儀以紙上御禮申上候
十月七日

大阪商船株式會社滊船出帆廣告

しあとる丸　十月十四日　ヴイクトリア發日本
谷港マニラ經由香港行
めきしこ丸　十月廿八日　ヴイクトリア發日本
谷港上海經由香港行

大阪商船株式會社タコマ支店
ヴアンクーヴア　シー、ジー、ジヨンソン商會
ヴイクトリア　アール、ピー、リセット商會

告五購買者諸君

荷客代理店

山田事務所

七福湯二階　電話九一四三
晩市バウエル街三七七

菓子製造卸小賣

晩市バウエル街三九。イー
滝邊菓子店

和洋雜貨食料品

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四三七
郵函三七五
電話九五五
堀善商店

會席御料理

並にめし
メイン街三三八
菊の家
（電話三九九八　郵函九二七）

日本酒

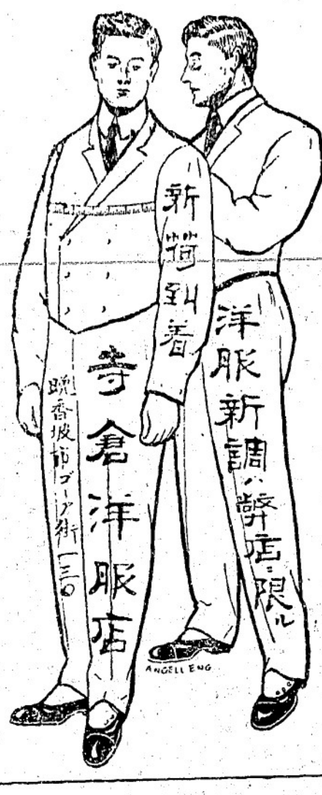
食料品　卸小賣
晩香坡市バウエル街五四五（電話一七八）
東合資會社支店
主任　山下藤太郎
ビーア並ニ洋酒類
晩市グランヴヒー街一三一（電話六六三）
東合資會社酒店
主任　島田信一
追て日本酒二ギャロン瓶詰壹打以上の御注文は電話あて御用命次第即時配達可仕候
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.

土地家屋賣買金錢貸借周旋通辯代書事務

火災生命保險代理
晩市バウエル街二四六
福永金三郎事務所
（電話二七三）

登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋
事業賣買周旋

電話八九九一



ビーヤ

CALGARY
OLYMPIA
PREIMIER
A. E. SUCKLING & CO.,
PHONE SEYMOUR 1872
P. O. BOX 1081
日本人部掛　榎本

AGENT
東合資會社酒店
主任　嶋田信一

日本酒

米澤市

米澤市酒造
晩香坡市メイン街一一一〇

米澤市酒造

修繕
販賣
附屬品及び時計

活版印刷所

◎貸金周旋　◎各種集金
◎土地賣買　◎勞働周旋
◎通辯代書　◎詩文代作
晩市メーン街百十二番
日本進達社
電話　シーモア二四六三
シーモア五三六八

Wm. URQUHART

54 CORDOVA ST. W.

▲酒を飲むなら澤の鶴を飲め
▲澤の鶴は世界一なり
▲澤の鶴は日本酒の覇王なり
一手販賣元
アーキユハート
晩市西カドバ街五四
電話　シーモア九五五

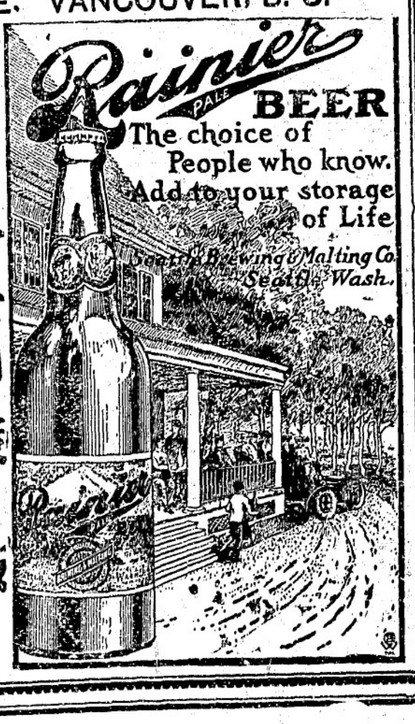
▲乾うどんそばそうめん▲

晩香坡市ダフリン街一九七　郵函一七〇六
電話フエアモント一四〇六
山崎製麵所
K.Yamasaki. 197 Dufferin St. Vancouver, B.C.P.O. Box.1706

The Pacific Bottling Works Ltd.

FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本酒　廉價販賣
日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
（電話…三五六六…七八三）
（郵函…一六六五）



本紙定價
一ケ月　壹枚　三拾五仙
一ケ月　貳　參拾五仙
一ケ年　參弗五拾仙
（郵券代用一割增但し一切前金の事）

廣告料
臨時廣告
一行三日以內　拾仙
一行一週間同　貳拾仙
一行二週間同　參拾仙
一ケ月一吋　參弗
三ケ月以內同　貳弗
六ケ月同　壹弗五拾仙
一ケ年一吋　壹弗五拾仙
普通廣告
（但し一面の特別廣告は普通の三倍）

○成効の基を造らんとせば須らく有望なる土地に投資せよ

○世界唯一の發展地なる晩市を有望と云はずして他に在りや

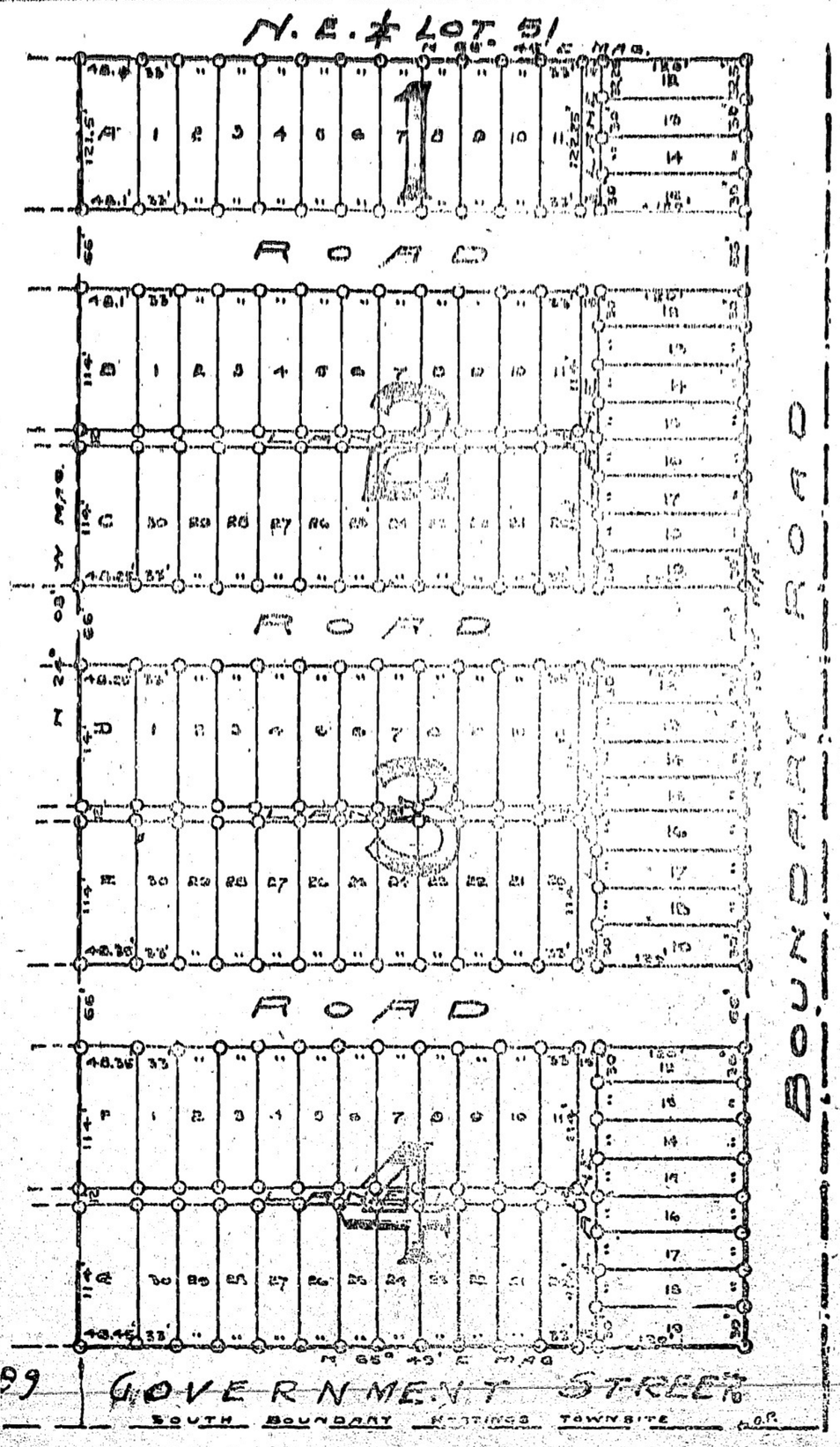
○頃日各紙ふは晩市の地は已に勝貴せりと稱し譯も分らぬ方面を眼法螺的廣告文を弄して賣出す者ありて此手段お罹り迷惑せる同胞も少からずと聞く

○茲ふ吾人は確々參百余弗ふして晩香坡市内のロットを見出し而も土地は高燥ふして風景ふ富み殊に有望なる方向を賣出して相互の利益を計らんと欲す

賣出しの地所は第二ナロー鐵橋道筋即ちパークアブニューふ面す

○パークアブニューハ一名バンクリーロードと稱して道巾百三十二呎を有しバラード灣よりフレーザー河に通ずる晩市唯一の大廣路ふして不遠電車布設の計畫

好機逸する勿れ



○地味肥沃ふして交通便利而も格外なる農業地賣物

○ポートヘネー　貳拾エーカー　豫定電車線より百ヤード計り　僅ふ貳千弗　拂込容易

○サーレー及びラングレーに十エーカー或は二十エーカー乃至四十エーカーの賣物數々あり。

價格エーカーふ付七十五弗以上

○市内バウエル街アレキサンダー街カードーバ街及びヘスティングス街に格安の土地賣物あり

○グランドビュー第八街　六室家屋　ロット三十三呎に百二十二呎

バータドライノ及びブロードウエー電車より一ブロック　價三千九百五十弗　一時金七百弗　殘金容易

○フェイアビュー　七室家屋　第六街　グランビル街より二ブロック

價四千二百弗　一時金千二百弗　殘金容易

○其他各方面に家屋付地所の賣物あり

○西第六街アルバータミール附近ロット五十呎百二十二呎　價三千五百弗

○ポイントグレー第十六街工事中の新電車道ふ面し表は百三十二呎の大道裏は六十六呎の兩道に添ふて高地

僅千五百弗　現金四分の一　殘金二ケ年

○サウスバンクーバー　メーン街　二十六呎に百十呎　三千三百弗　一時金三分の一殘金二ケ年

○ヘスティングス　タンサイト　バーカー街に三十三呎ロット道路開拓濟　乾燥　八百弗　一時金二百弗殘金一年半

○第一道路　五百弗　拂込容易

○フユリス　ロード　ダブルコーナー　三千百五十弗　拂込相談

○市内佛教々會の東方新支那人街附近五十呎ロット三千五百弗　拂込容易

○ウイルソンロード開墾濟ロット　八百弗　拂込相談

○ビクトリアロードとペーヂロードのダブルコーナー　二千七百弗　拂込相談

市内、南晩香坡、ポイントクレー及びヘスティングスタンサイト等其他各方面地所賣却希望の方は書面か電話にて報知下され

晩市バウエル街二四六番

福永事務所

電話二七二二

K. Z. FUKUNAGA
REAL ESTATE
GENERAL CONTRACTOR
246 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.

ロット	ブロック	價格
A 一より八迄	一	賣却濟
九及十	一	同
十一	一	三百廿五弗宛
十二より十三迄	一	三百五十弗
十四及十五	一	六百弗宛
B 一より十迄	二	千三百弗ダブルコーナー
十一及廿	二	四百五十弗
十二及十三	二	三百三十弗宛
十四より十七迄	二	三百六十弗宛
十八及十九	二	賣却濟
廿一より廿四迄	二	六百弗宛
廿五より卅迄	二	千三百五十弗ダブルコーナー
C	二	三百四十弗宛
D	三	賣却濟
一、二及三	三	四百七十五弗
		四百八十弗
		賣却濟

ロット	ブロック	價格
四より十迄	三	三百六十弗宛
十一及二十	三	賣却濟
十二及十三	三	一千三百五十弗ダブルコーナー
十四より十七迄	三	六百十五弗宛
十八及十九	三	賣却濟
廿一より廿四迄	三	四百弗宛
F及一より六迄	四	賣却濟
七及八	四	四百廿弗宛
九、十二及十三	四	賣却濟
十	四	四百廿弗
十一	四	五百廿弗
十四及十五	四	六百卅弗宛
十六、十八及十九	四	賣却濟
十七	四	六百五十弗
廿	四	六百廿五弗
廿一より廿五迄	四	六百弗宛
廿六よりG迄	四	賣却濟